



Conseil de sécurité

Briefing

New York, le 14 avril 2024

Déclaration lue par Pascale Baeriswyl
Représentante permanente de la Suisse

Merci, Madame la Présidente.

Nous saluons la convocation rapide du Conseil de Sécurité et nous remercions le Secrétaire général Guterres de son intervention, détaillant les derniers événements et soulignant notre responsabilité commune.

La Suisse condamne avec fermeté les attaques coordonnées par l'Iran sur des cibles en Israël dans la nuit de hier à aujourd'hui.

Ces attaques s'inscrivent dans une spirale de violence déjà dangereusement enclenchée dans la région – comme nous l'avons aussi vu avec la frappe aérienne contre le consulat de l'Iran à Damas le 1^{er} avril dernier – attaque que la Suisse a également condamnée. Chacune de ces attaques augmente le risque d'une escalade encore plus importante dans la région.

Par ailleurs, nous prenons note avec préoccupation de la saisie d'un navire, le MSC Aries, battant pavillon portugais, par les forces armées iraniennes dans le détroit d'Hormuz.

Nous avons, à de nombreuses reprises, prévenu contre le risque d'une accélération de la spirale de violence dans la région. Il est impératif que toutes les parties au niveau régional, ainsi que celles qui exercent de l'influence sur celles-ci, fassent preuve de la plus grande retenue, afin d'éviter de mettre en danger encore davantage les populations de la région. Nous appelons toutes parties à un conflit armé à respecter leurs obligations en matière de protection des populations et des infrastructures civiles.

Nous réitérons encore une fois notre appel: La spirale de l'escalade doit s'arrêter immédiatement. La région ne doit pas sombrer dans un conflit encore plus vaste et meurtrier, alors que nous sommes face à une situation humanitaire catastrophique à Gaza, et que les tensions et échanges de feux à la ligne bleue entre le sud du Liban et Israël sont à un niveau record. Nous appelons d'ailleurs au plein respect et au soutien de la mission de la FINUL ainsi que des autres missions de l'ONU dans la région.

La désescalade doit être notre priorité absolue. Cela inclut la mise en œuvre de la résolution 2728. Un cessez-le-feu immédiat à Gaza est urgent ainsi que la cessation des attaques des groupes armés dans la région.

Nous prenons note de la déclaration par les autorités iraniennes indiquant ne pas vouloir poursuivre leur opération. Nous rappelons, dans ce contexte, que tout recours à l'emploi de la force doit être strictement conforme à la Charte et que le droit international humanitaire doit être respecté par toutes les parties.

Dans de telles situations, le dialogue est essentiel. Ce Conseil et tous les Etats doivent jouer pleinement leur rôle pour faciliter la désescalade. À cette fin, la Suisse est prête à apporter sa contribution.

Je vous remercie.

UNOFFICIAL TRANSLATION

Thank you, Madam President.

We welcome the swift convening of the Security Council, and thank Secretary-General Guterres for his statement detailing the latest events and underlining our common responsibility.

Switzerland firmly condemns the coordinated attacks by Iran on targets in Israel last night.

These attacks are part of a spiral of violence already dangerously underway in the region – as we also saw with the air strike against Iran's consulate in Damascus on April 1 – an attack that Switzerland also condemned. Each of these attacks increases the risk of further escalation in the region.

We also note with concern the seizure of a Portuguese-flagged ship, the MSC Aries, by Iranian armed forces in the Strait of Hormuz.

We have repeatedly warned against the risk of accelerating the spiral of violence in the region. It is imperative that all parties in the region, and those with influence over them, exercise the utmost restraint to avoid further endangering the people of the region. We call on all parties to an armed conflict to respect their obligations to protect civilian populations and infrastructures.

We repeat once again our appeal: the spiral of escalation must stop immediately. The region must not be plunged into an even wider and deadlier conflict, at a time when we are facing a catastrophic humanitarian situation in Gaza, and when tensions and exchanges of fire at the Blue Line between southern Lebanon and Israel are at an all-time high. We call for full respect and support for the UNIFIL mission and other UN missions in the region.

De-escalation must be our absolute priority. This includes the implementation of Resolution 2728. An immediate ceasefire in Gaza is urgent, as is the cessation of attacks by armed groups in the region.

We take note of the declaration by the Iranian authorities that they do not wish to continue their operation. We recall, in this context, that any recourse to the use of force must be in strict conformity with the Charter, and that international humanitarian law must be respected by all parties.

In such situations, dialogue is essential. This Council and all States must play their full part in facilitating de-escalation. To this end, Switzerland is ready to make its contribution.

Thank you.